



Pihak Jabatan Agama Islam Perak tidak bertanggungjawab ke atas sebarang penambahan ayat selain daripada kandungan khutbah yang dikeluarkan.

## “ داده; فموسنه نكارا بغسا ”

18 Februari 2022 / 16 Rejab 1443

الْحَمْدُ لِلَّهِ<sup>1</sup> الْقَائِل:

﴿ وَأَنْفِقُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ وَأَحْسِنُوا إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴾

<sup>2</sup> (سورة البقرة آيات 195)

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ<sup>3</sup> وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ<sup>4</sup> أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة يغ درحمي الله،

ماريله كيت تيغكتكن كتقواءن كحضرة الله ﷺ دغن ملقساناكن ستياف قرينته دان منجاءوهي سكالالارغثن; موده-مودهن كيت سلامت دان سجهترا باعيق ددنيا بكتيتو جوا داخيرة. منبر قد هاري اين اكن مبيچاراكن خطبة برتاجوق:

## “ داده; فموسنه نكارا بغسا ”

قيصه انق مموكل ايوب باف، ابغ مموكل اديق اتاو اديق مموكل ابغ، سوامي مموكل ايس تري، وانيتا منجوال توبوه، اهلي كلوارك، فكريجا دان جيرن تتغك يغ مغاموق برقونچا درقد كتاكين داده، سماكين كرف دلافوركن. قد 16 جانواري 2022، اخبار اوتوسن مليسيا ملافوركن، ساورغ فمودا براوسيا 28 تاهون، دكامشوغ بارو فاسير فنمبغ، كوالا سلاغور، يغ دشكي ترليت دغن داده، تله ممغكل كفالايون. قيصه ٢

<sup>1</sup> Memuji Allah

<sup>2</sup> Ayat Al-Quran

<sup>3</sup> Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

<sup>4</sup> Pesan Taqwa

سبکيني اکن تروس برلاکو سلاکي ڦيالھکونان داده تروس مریبق دان کاکل  
دبندوغ سچارا برکسن.

سیدغ جمعة یغ دکاسیہی اللہ،

مسکیثون سبجق 19 فیرواری 1983، داده دإشتهارکن سباکاي موسوه نومبور  
ساتو نکارا، دان ڦلباکاي اوسها تله دکرککن اولیه ڦلباکاي جابتن دان اکینسی  
کراجان سرتا ڦرتوبوهن ۲ بوکن کراجان، نامون بیلغن ڦناکيه بهارو تروس دچاتکن.  
چورق ڦناکيهن دلاڦورکن تله بروبه، دسمیغ جنیس داده یغ سماکين ڦلباکاي.  
سلائين درڦد داده جنیس ترادیسونل سڦرتي کنجا، کتوم، اوبت باتوق، هیروئين  
(heroin) دان مورفین (morfin)، دنیا تله دڦرکنلکن دغن داده جنیس سینتتيک  
(sintetik) اتاو تیروان یغ دڦروسیس دان دحاصیلکن ملالوئي معمل سڦرتي ڦیل  
کودا، شابو، ایکس تاسي (ekstasi) دان ايس (ice); یغ سماکين ڦوقولر.

ریکود ڦولیس دراج ملیسیا منونجوککن سڦنجغ تاهون 2021، همڦیر 53,000  
ریبو اورغ ڦناکيه تله دتغکڦ دان دتاهن. دڦرچایایي بیلغن سبیر ڦناکيه داده ددالم  
نکارا، جاءوه لبیه رامای درڦد بیلغن یغ دتغکڦ اتاو دتاهن. دالم تاهون یغ سام،  
ڦولیس برجای ممبوات 9,029 تغکڦن ڦعیدر، دباوه سیکشن 39B، اگتا داده  
برهپاي، جک دسابتکن کسالهن، ڦساله اکن دحکوم کنتوغ سمڦاي ماتي؛ دان  
سرامای 18,064 اورغ ڦعیدر دتغکڦ دباوه سیکشن 39A اگتا یغ سام، جک  
دسابتکن کسالهن، ڦساله بولیه دحکوم ڦنچارا سعمور هیدوف اتاو حکومن لبیه  
رنده. دسمیغ ایت، ڦولیس توروبت برجای منوئي 19 ڦوست مڦروسیس دان  
ممبوات داده، دغن رمڦسن داده برنیلاي لبیه سراتوس لاقن (108) جوتا ریغکیت.  
ڦد تاهون 2022، ڦولیس کونینجن ڦیراق، برجای منوئي 2 ڦوست مڦروسیس



دان ممبوات داده دفوسیغ (Pusing) دان جلافتح (Jelapang)، ملیتکن رمقسن داده برنیلای لبیه سراتوس سبلس (111) جوتا ریغکیت.

منبر مغوچقکن تهینه کفد فولیس دراج ملیسیا اتس کجایان اوسها ممبوترس فقیدرن داده، تراوتام کجایان منموی فوست ۲ ممفروسیس دان ممبوات داده. سموک اغکوتا فولیس دراج ملیسیا تروس منداقت فتونجوق إلهی دان دکورنیان کقواتن اونتوق منیغکتکن اوسها منیواسکن موسوه نومبور ساتو نکارا. سموک اغکوتا فولیس دراج ملیسیا یغ دأمانهکن دغن تغکوغجواب بسر این تیدق اکن ترنودا دغن تاورن دان ایموهن یغ ماهو دسوکوککن اولیه قارا فنیاک دان فیلودوف داده.

برفندوکن معلومت اکینسی اُتی-داده کبغساءن، کولوغن بلیا برعمور انتارا 19 ک 39 تاهون، مروفاکن کاتکوری فناکیه داده ترتیغکی، منچاتکن 65% درقد کسلوروهن فناکیه. جک کومقولن فناکیه این کاکل دفولیهن، مریک اکن ملالوئی هیدوف دالم سغسارا. کیاساءن، فناکیه داده، اکن هیلغ اره توجوان هیدوف، سرتا اکن متهادقی ماس هادقن یغ کلم؛ مریک منجادی ورک یغ تیدق اتاو کورغ فرودوکتیف (produktif)، مریک منجادی بن کفد کلوارک، مشارکت دان نکارا. توبوه بادن مریک میلیکی دایا تاهن یغ لمه؛ اولیه ایت لبیه موده دجاغکیتی فیاکیت. رامای دالم کالغن مریک کران تردسق مملوکن واغ اونتوق ممبلی داده، برأخیر دغن ملاکوکن قلباکای جنایه.

**سیدغ جمعة یغ درحمی الله،**

فپالهکونان اف جوک جنیس داده اداله حرام کران داده ممبری مضره کفد بادن دان عقل، برتقن دغن حدیث درقد اُمُّ سَلَمَة:

## نَهَى رَسُولُ اللَّهِ ﷺ عَنْ كُلِّ مُسْكِرٍ وَمُفْتِرٍ.

مقصودن: (رسول الله ﷺ) تله ملارغ درقد ستياف فرکارا یغ ممابوقن دان ملسوکن.  
(روایة إمام أبو داود 3686)

مذاکره جاوتنکوواس فتوی مجلس کبغساءن باکي حال احوال اکام اسلام ملیسیا یغ برسیدغ قد 15 - 16 افریل 1982، مومتوسکن: سبارغ فپالهکونان داده، حکومش حرام; داده هان بولیه دکوناکن باکي توجوان فروبتن یغ ممتوهی شرع.  
داده بولیه مٹعاقتکن کروسقن فوعسی قلباکای اورکن دالم بادن سفرتی جنتوغ، هاتی، بواه فیغکغ، تولغ دان سارف. داده پات ممبری عاقبة ساعت بوروق کقد دیری، کلوارک، مشارکت دان نکارا. کروکون برومه تگک ترججس، کلوارک منجادی فورق-قرندا، برسلیسیه فهم دان برکادوه، سهیغک کفریغکت ملیبتکن کچدراان دان مپبکن کماتین. مشارکت قولاً هیدوف کلیسه کراناں تله هیلغ کنتزمن، ترفقسا برهادفن دغن فناکیه داده. کجادین ۲ جنایه سفرتی منچوری، مراکوت دان مٹوکوت برلاکو دفرسکیترن کاوسن کدیامن; دلاکون اولیه فناکیه یغ تردسق اونتوق منداقتکن واع. لبیه مالغ لاکي، نکارا کهیلغن کونا تناک قومودا یغ مروفاکن فوارپث اونتوق مزروسکن اوسها ممبينا سبواه نکارا ماجو لاکي برداولت. قد ماس یغ سام نکارا قولاً ترفقسا مغلوارکن بلنجا یغ بسر اونتوق ممبیایای اوسها ۲ فنچکهن دان قومولپهن.

## سیدغ جمعة یغ درحمی الله،

سبلوم ناسی منجادی بوبور، اوسها ۲ فنچکهن واجب دلپشتکنداکن. فتوالغ فالیغ اوتام یغ واجب دفرغی ایاله فغلوار، قمبوات دان فقیدر داده. مریک ملیهت داده سباکای باهن داکنن اونتوق دنیاکاکن باکي مرایه کاؤنتوغن. لبیه رامای یغ مناکیه



داده، اکن لبیه برکمبغ قرنیاکائن مریک، دان لبیه بسر اونتوغ یغ داقت درایه. اولیه ایت قارا قنیاک داده اکن سننتیاس برأوسها اونتوق ملواسکن قاسرن دغن منچاری قنایه بارو. مریک این سبئرث ابلیس برتوقیغکن مائسی، کولوغن یغ تیدق لایق دغئکیل مائسی کران تیدق لغسوغ ممیلیکی روح کانسانن. مریک ترکامق مندیریکن مهلیکای ککایان دأتس نیسن کسغسارائن مغسا داده.

قارا ایو باف، کورو، قمیقین مشارکت تراوتام قارا قمیقین اکام دان بلیا، هندقله براد دباریسن هادقن، ملیندوغی انق ۲ مودا درقد منجادی مغسا قرداکنن داده. قراهاتین هندقله دبریکن جک اد دالم کالغن اهلی کلوارک، جیرن تتغک دان راکن سکرجا یغ ممقرلیهتکن قروهن صفة. قروهن صفة بولیه دجادیکن قتندا اول، کبارغکالین تله برلاکوئ قنایه. انتارا قروهن صفة ترسبوت:

**قرتام:** درقد قریاغ، کمبیرا، رامه بریوال، بریفیکیرن چردس سرتا موده ملواهکن قراسائن بروبه منجادی قندیام، رونسیغ موروغ، سوکول، برچلارو دان مندم قراسائن.

**کدوا:** درقد چرکس، تغکس، صیحت دان برتناک بروبه منجادی کاکو، عذور، لمه دان تیدق برمای.

**کتیک:** درقد سوک منلوع، منومقوکن قراهاتین کقد کرجا دان بولیه دهارف بروبه منجادی تیدق قدولی، تیدق اد تومقوان کقد کرجا، چوای، لالای، تیدق بولیه دهارف، تیدق برمینت دان لمه سماغت.

**کامفت:** درقد برتروس ترغ دان بولیه دفرچایای بروبه کقد سوک بردالیه دان تیدق لاکئی بولیه دفرچایای.

كلياً: درقد سيكف او قسيمستيك (Optimistik) كقد سيكف قسيمستيك  
(Pesimistik).

كأتم: درقد تيدق متهادفي مسئله كواغن يغ برت بروبه كقد متهادفي مسئله برت  
كواغن، دان تيدق قوتوس ٢ مبات فينجمن درقد راكن ٢ دان ادبق-برادبق.

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ  
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ  
لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ  
فَأَسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

### Khutbah Kedua

الْحَمْدُ لِلَّهِ<sup>5</sup> حَمْدًا كَثِيرًا كَمَا أَمَرَ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ  
سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ<sup>6</sup> وَعَلَى آلِهِ  
وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، يَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ<sup>7</sup> وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

### مسلمين يغ درحمتي الله،

منبر مپرو قارا جماعه اكر كيت تتف برقكغ كقد عقيدة إسلامية برترسكن اهلي  
سنه والجماعه، يغ منجادي واريش رسول الله ﷺ، صحابة دان تابعين. جاكاله هوبوغن  
دغن الله ﷺ دان سسام ماءنسي. معموركنله رومه ٢ الله دغن استقامه مثرجاكن  
عباده، تراوتامان صلاة فرض برجماعه. قربايقكن صلوات دان سلام كأتس جونجوغن  
بسر نبي محمد ﷺ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا<sup>8</sup>

<sup>5</sup> Memuji Allah

<sup>6</sup> Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

<sup>7</sup> Pesan Taqwa

<sup>8</sup> Ayat Al-Quran

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.  
اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ<sup>9</sup> وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلِّفْ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَتَبَتُّهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.  
اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالْمِحْنَ وَالْفِتْنَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ عَنْ بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً وَعَنْ سَائِرِ بُلْدَانٍ عَامَّةً.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ، وَتَرْكَ الْمُنْكَرَاتِ، وَحُبَّ الْمَسَاكِينِ، وَأَنْ تَغْفِرَ لَنَا وَتَرْحَمَنَا، وَإِذَا أَرَدْتَ فِتْنَةً فِي قَوْمٍ فَتَوَفَّنَا غَيْرَ مَفْتُونِينَ، نَسْأَلُكَ حُبَّكَ، وَحُبَّ مَنْ يُحِبُّكَ، وَحُبَّ عَمَلٍ يُقَرِّبُ إِلَى حُبِّكَ.

يا الله! يا رب العالمين! مولياكن كامي دشغ تقوى دان استقامه. جاءوهي كامي دان انق چوچو كامي درقد نجيس داده، سمايكن دالم جيوا كامي راسا يغ ساعت بنجي دان جيچيق ترهادف داده.

يا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، جاديكنله كامي انتارا همبا مو يغ مملهارا امانه. قوا تكن ايمان دان هاتي كامي اكر منجاءوهي قربواتن خيانت سقرتي ساله كونا هرتا بندا بوكن ميليك كامي، مبري اتاو منريما رسواه، مپالهكوناكن كو اس اونتوق كفتنيغن ديري، سرتا جاءوهكن كامي ترماسوق دالم كولوغن يغ مغابايكن تغكوغجواب يغ دامانهكن.

يا مَالِكِ الْمُلْكِ، جاءوهي نكارا كامي درقد كهنجورن دسبيكن قربواتن رسواه; سرهكن تغكوغجواب قيمنين دان فقوروسن نكارا كامي كهد كالغن همبا-مو يغ امانه، جوجور دان اخلص، سرتا تكس لاني براني منكقكن كبرن دان ملقساناكن كعاديلن برلندسكن حكوم.

<sup>9</sup> Doa untuk kaum muslimin



يا مَالِك، يا هَادِي، كورنياكنله توفيق دان هدايه مو ترهادف راج كامي، دولي يثغ مها موليا  
قدوك سري سلطان فيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن المرحوم  
سلطان أزلن محب الدين شاه المغفور له دان راج فرماءيسوري فيراق دار الرضوان توانكو  
زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ  
فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَدْكُرْكُم، وَاشْكُرُوهُ عَلَىٰ  
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.